

جامعة القاهرة
كلية الآثار
قسم الآثار الإسلامية



منشآت الامير ازبك اليوسفى بالقاهرة

رسالة مقدمة

لتحقيق درجة الماجستير في الآثار الإسلامية

إعداد

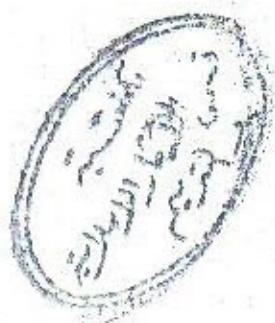
إبراهيم صبحي العبيدي غندر ثابتة

المعيد بقسم الآثار الإسلامية

إشراف

أ.د / آمال أحمد حسن العمري

أستاذ الآثار الإسلامية



١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م

فهرست الموضوعات

الصفحة

الأولى ١

الفصل الأول ترجمة الأمير أربك البيوسفي
من ١

- ١ أصله وأسماؤه ٢
- ٢ وفاته ٣
- ٣ ألقابه ٤
- ٤ نديمه ٥
- ٥ فرسنته ٦
- ٦ ماركته بالسلطان قايتباي ٧
- ٧ محكمة السياسية ٨
- ٨ وفاته ٩

الفصل الثاني تاريخ منشأة الأمير أربك البيوسفي

- ٩ ماهية المنشأة ١٠
- ١٠ موقع المنشأة ١١
- ١١ تاريخ ومراحل البناء ١٢
- ١٢ مواد البناء ١٣
- ١٣ شاء العمارة ١٤

الفصل الثالث : عوصفت الحصاري لـ المنشأة .

- ١٤ تحطيم المنشأة ١٥
- ١٥ (١) الهدف الرجولي، المنشأة من الغاية ١٦
- ١٦ الواجهة الشرقية ١٧
- ١٧ أول القسم الشعائري ١٨
- ١٨ ١ - الحوض ١٩
- ١٩ ٢ - القاعة السكنية ٢٠
- ٢٠ ٣ - باب دورات المياه ٢١
- ٢١ ٤ - الشرفات ٢٢
- ٢٢ ٥ - المآذن ٢٣

٤٨	ثانياً : القسم الجنوبي
٤٨	١ - المدخل الرئيسي
٤٩	٢ - باب السبيل والكتاب والوحدة السكنية الشرقية
٤٩	٣ - واجهة السبيل والكتاب الشرقية
٥١	الواجهة اليمانية
٥١	أولاً : القسم الشرقي
٥٦	١ - واجهة السبيل والكتاب الجنوبي الشرقي
٥٦	٢ - الواجهة الجنوبية الشرقية لإيوان القبلة
٥٧	ثالثاً : القسم الغربي
٥٧	١ - واجهة روضة الخطيب
٥٧	٢ - باب سر المنشأة
٥٨	الواجهة الثانية الشرقية والشمالية
٥٨	(م) الوجهة الشمالية المنشأة من الداخل
٥٩	أولاً : تركاتي المدخل الشرقي والغربي وملحقاته
٥٩	١ - الدركاة الشرقية
٦٠	٢ - الدهليز الجنوبي ومزمالت
٦١	٣ - الدهليز الشمالي ومزمالت
٦١	٤ - الدركاة الجنوبية
٦٢	٥ - الدهليز ومزمالت
٦٣	ثانياً : الدور قاعه
٦٤	ثالثاً : الإيوان الجنوبي الشرقي وملحقاته
٦٤	رابعاً : الإيوان الشمالي الغربي فملحقاته
٦٥	خامساً : الإيوان الشمالي الشرقي (المذهب)
٦٥	سادساً : الإيوان الجنوبي الغربي
٦٦	الشكل الرابع : التدوين التحاري بالاحفني المنشأة
٦٦	أولاً : السبيل والكتاب
٦٧	ثانياً : باباً القاعة السكنية وملحقاته
٦٨	ثالثاً : مسكن العاملين والحظيرة بالمنشأة
٦٩	٤ - الوحدة السكنية الشرقية
٦٩	الطابق الأول
٧٠	الطابق الثاني

٨٦	٢- المحطة السكنية الغربية
٨٧	باباً بحوض وشقق الخامسة
٨٨	خاتماً : الزيستات ودورات المياه .
٨٩	خاتماً : مكان العائمة .
٩٠	الفصل الخامس : الدراسة التحليلية
٩١	الموقع .
٩٢	الواجهات .
٩٣	الداخل .
٩٤	الدورقاعة .
٩٥	أزيوتين الرئيسيين وملحقاتها .
٩٦	اسدلتين .
٩٧	اسبيل والكتاب .
٩٨	القامة السكنية وملحقاتها .
٩٩	الوحدتين السكنيتين .
١٠٠	حوض سقي الدياب والإسطبل .
١٠١	الساقية والميسنة ودورات المياه .
١٠٢	الطبق .
١٠٣	الفصل السادس : دراسة تحليلية لبعض المنشآت .
١٢٧	الأواب والشبابيك والنواذن .
١٢٨	الأحجية والروشن والرفف .
١٢٩	المتأبب والكرادى والمدادات والأفاريز والبرور .
١٣٠	الأسقف والتقطيات .
١٣١	التصبيعات .
١٣٢	اللقدان .
١٣٣	التدشيشية .
١٣٤	النائز .
١٣٥	القدليات .
١٣٦	الغرفات الحائطية .
١٣٧	الأرضيات الرخاميه .
١٣٨	الشرافقات .

١٥٤	المقرنصات
١٥٥	العقود
١٦٠	المداميك الملونة
١٦٥	الأعمدة
١٧٤	الصور والمشاهدات
	الفصل السادس : دراسة تحليلية للمرضى معادات الترجمة.
١٧٧	الزيارات المكتابية
١٧٧	أولاً : خارج المنشآة
١٧٨	أ) الواجهة الشرقية
١٧٩	ب) الواجهة الجنوبية
١٧٠	ج) كتابات المازنة
١٧١	ثانياً : داخل المنشآة
١٧١	أ) إيوان القبلة
١٧٣	ب) الكتاب
١٧٣	ج) الدورقامه
١٧٥	د) الإيوان الشمالي الغربي
١٧٥	هـ) الإيوان الشمالي الشرقي
١٧٦	وـ) الإيوان الجنوبي الغربي
١٧٧	زـ) السدة الشمالية الغربية
١٧٧	صـ) القاعة السكنية
١٧٧	ثالثاً : الكتابات على تحف المنشآة
١٧٩	أ) المفتر
١٧٩	ب) كرسى المقرئ
١٨٠	جـ) بكرة المبلغ
١٨٠	دـ) السيف
١٨١	التحليل
١٨١	١ - الآيات القرآنية
١٨١	٢ - النصوص التأسيسية
١٨١	٣ - العبارات الدعائية
١٨١	٤ - النصوص الجنائزية
١٨٢	٥ - الألقاب والوظائف

١٨٥	الزخارف النباتية
١٨٤	١ - زخارف القرنيق
١٨٦	٢ - الوريدات
١٨٨	٣ - المراوح التخييلية
١٨٩	٤ - الورقة النباتية الثالثة
١٩١	٥ - الأزهار والأشجار
١٩٢	الزخارف الهندسية
١٩٩	الذوق
٢٠٤	المقدمة
	الملاحق الأولى : التصوف الفقير بالمنفذة
٢٠٧	المدير
٢١٠	دكة المبلغ
٢١٢	كرسي المقرئ
٢١٥	سيف الأمير أزيك
٢١٧	المصحف الثاني : المصطلحات الفقيرية والمعمارية بالرسالة
	المصحف الثالث : المنشأة في المساجد والஹنات
٢٣٣	١ - المادة (١٢٤٢) من سجل (١١١) محكمة الباب العالي
٢٣٤	٢ - المادة (١٥٦٨) من سجل (١١١) محكمة الباب العالي
٢٣٥	٣ - المادة (٢٤٢) من سجل (١١٧) محكمة الباب العالي
٢٣٧	٤ - من حجة السلطان قايتباى رقم (٨٨٦)
٢٤٠	٥ - من حجة السلطان قايتباى رقم (٨٨٥)
٢٤١	الزملقات
٢٤٦	مصادف البهجه
٢٤٧	البشروح والتحقيق على الموجات والأشكال
٢٤٨	كتابيوج الرسالة
٢٤٩	المتحسين التحريري والإبليزى



المقدمة

تعتبر مصر من أهم البلاد الإسلامية التي شهدت بداية تكوين شخصية العمارة الإسلامية منذ البدايات الأولى لها في القرن الأول الهجري وحتى نهاية العصر المبكر وتحتفظ مصر من كل فترة من هذه الفترات التاريخية التي مرت بها بمجموعة من الشواهد المعمارية والفنية التي تجيز تعبيراً صادقاً عن أحوال هذه الفترة وشئن الظروف والمؤثرات التي أثرت، فيها من مختلف الجوانب وتشكل جملة هذه الشواهد التي تختلف من كل حقبة من هذه الحقب التاريخية منظومة رائعة تحدد لنا كل خطى التطور والنمو التي مرت بها العمارة والفنون من لياتها الأولى وحتى قمة نضوجها^(١).

ولقد كان العصر المملوكي هو الحقبة الإسلامية السادسة في تاريخ هذا البلد العريق^(٢) وينقسم هذا العصر إلى شقين الأول وهو البحري والثاني وهو البريسي وإن جاز لنا أن نفصل بين الشقين تاريخياً إلا أنهما في الحقيقة عملان واحدان لا يجرئ الفصل بين وجهيهما من الناحية الفنية والمعمارية حيث يعتبر كل من الشقين مكملاً للأخر ولا يمكن تصور أحدهما بدون الآخر ذلك أن مسيرة القطر في مجال العمارة والفنون كانت قد بدأت تسير في خطأ قويه منذ بداية الشق الأول وهو البحري الذي ازدهرت فيه العمارة وتنوعت شكلاته بضموناً إذ كان من أشكالها ما هو كلاسيكيأً أو إيوانيأً^(٣) وكان منها أيضاً المساجد والمدارس البيمارستانات والأضرحة والخانقاهات وغير ذلك وقد كان الناس إذا تلقو في هذا العصر فإنما يتسموا عن البناء والصناعة^(٤) أي أن العمارة والفنون في ذلك الوقت كانت حديثاً ديناً وشغلها الشاغل كيف لا وقد ترك لنا الشق البحري وحده - والذي يعتبر العصر الذهبي للعمارة - مائة أثر عدا المدارس

(١) جوستاف لوبيون - حضارة العرب من ٣٦ ترجمة عابد زعير الطبعة الثانية القاهرة ١٩٤٨.

(٢) مرت مصر منذ النصف الإسلامي بست فترات هي على الترتيب عصر الولاة وقد امتد منذ سنة ٢١ هـ / ٦٤١ مـ وهو تاريخ وفاة آخر إلى عباي من ولادة مصر وهو يرجو بن آغا طرخان التركي وقد شهد هذه العصر بداية ونهاية الخلافة الأموية وأعقب عصر الولاة العظيم الذي امتد منذ ٢٢ ، رمضان سنة ٢٥٤ هـ / ٨٦٨ مـ حتى ٢٩ صفر سنة ٢٩٢ هـ / ٩٠٤ مـ وتلاه العصر لإخشيدي الذي امتد منذ ٢٢ ، رمضان سنة ٢٣٢ هـ / ٩٢٥ مـ حتى ١٧ شعبان سنة ٢٥٨ هـ / ١٦٨ مـ وكان قد فصل بين الحضور السالفين فترة ولادة عباسيين وأعقب الإخشيديون فاطمة بنت الذي استمر حكمهم حتى محرم سنة ٥١٧ هـ / ١١٧١ مـ وأعقبهم الأيوبيين الذين حكموا حتى صفر سنة ٦٤٨ هـ / ١٢٥٠ مـ المرجع : زاميور - معجم الأنساب والأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي بيروت .

(٣) المقصود بالكلاسيكي هو الطراز التخطيطي القديم الذي كان قوامه الصحن المكشوف واللالات الحبيطة بها أما الإيواني فهو التخطيط المنحني والذي ظهرت فيه الآثارين كبديل للحالات التي كانت في التخطيط التقليدي الذي ظهر نموذجه لأول مرة في مسجد النبي صلی الله عليه وسلم بالمدينة .

(٤) حسن عبد الوهاب - تاريخ المساجد الأثرية من ١٨ القاهرة ١٩٩٤ .

من تلك الشروق المعمارية الضخمة لمختلف الأسر التي حكمت مصر آنذاك وحسب هذا العصر بل ويكتفي ما شيده المنصور قلاون وبنية تلك المنشآت السلطانية التي تقد بالناهرة كشواحيف الجبال ولعل في منشأة السلطان حسن (٧٥٧ هـ / ١٢٥٦ م) كافية لبيان ما كانت عليه ضخامة وعظمتها منشآت هذا العصر .

هذا عدا منشآت أبيه الناصر محمد وجده المنصور قلاون وقد كان النصف الثاني من القرن السابع الهجري الثالث عشر الميلادي . - وهو بداية حكم هذه الدولـ - أولى الفترات التي بدأت تتجلـ فيها الشخصية المصرية للعمارة الإسلامية ويشهد بذلك كل من قبة المدفونـ (نهاية ٦٩١ هـ / ١٢٩١ م) بالقرافة الصغرى وقبة رباط أحمد بن سليمان الرفاعي (٦٩٠ هـ / ١٢٩٠ م) بحارة الحلوات قسم الخليفة (١) تلـ كما المنشآت اللتان جمعـت فيما بينـها ديد من ألوان الفنـ العمـاريـ والتطـبـيقـيـةـ التي تمـتـرـ الـبـنـاتـ الأولىـ لـهـذـهـ الـفـنـونـ وـالـصـنـاعـاتـ فـيـمـاـ يـوـدـ .

ولم يقتصر البناء على المسلمين فقط بل شارك فيه أمرائهم من المماليك أولئك الذين تتفـسـواـ فيـ ذـلـكـ إـلـيـ حدـ جـمـلـ منـشـآـتـهـمـ تـبـزـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ الـأـحـيـانـ الـمـنـشـآـتـ السـلـطـانـيـةـ وـمـنـ أـمـثـلـهـ ذلكـ مـنـشـآـتـ الـأـمـيـرـ قـرـصـونـ (٢)ـ كـمـاـ كـانـ لـلـنـسـاءـ أـيـضـاـ حـضـأـ فـيـ الـمـشـارـكـةـ فـيـ حـرـكةـ الـبـنـاءـ وـالـتـعـمـيرـ،ـ وـرأـيـنـاـ مـنـ مـنـشـآـتـهـ مـسـجـدـ الـستـ مـسـكـهـ (٦٩٠ هـ / ١٢٣٩ مـ)ـ بـالـنـاصـرـيـةـ وـخـانـقـاهـ خـونـدـ أـمـ آـنـوكـ (قـبـيلـ ٦٤٩ هـ / ١٢٤٩ مـ)ـ بـقـرـافـةـ بـابـ الـوـزـيرـ وـمـدـرـسـةـ تـتـارـ الـحـجازـيـةـ (٦٤٨ هـ / ١٢٤٨ مـ)ـ بـالـجـمـالـيـةـ وـمـنـ الـمـيـزـاتـ الـقـرـبـيـةـ بدـأـتـ تـظـهـرـ فـيـ الـعـمـارـةـ الـإـسـلـامـيـةـ إـبـانـ هـذـهـ الـحـقـيـقـةـ هـيـ الـعـنـيـةـ بـالـوـاجـهـاتـ وـخـاصـهـ مـاـ الـقـرـبـيـهـ مـنـ كـتـلـ الـمـادـاخـلـ وـارـتـقـاعـ وـتـنـوـعـ أـشـكـالـ الـقـبـابـ وـالـمـنـارـاتـ الـتـيـ مـازـجـتـهـ بـعـضـ الـتـأـثـيرـاتـ الـمـغـرـبـيـةـ وـالـفـارـسـيـةـ وـإـنـ كـانـ ذـلـكـ فـيـ الـأـمـثـلـةـ الـقـلـيلـةـ (٣)ـ إـضـافـةـ لـازـدـهـارـ سـائـرـ الـفـنـونـ وـالـصـنـاعـاتـ الـمـكـملـةـ لـعـمـارـةـ الـتـيـ حـرـصـ الـمـنـشـئـينـ عـلـىـ فـخـامـةـ وـجـمـالـ نـتـاجـهـاـ الـزـخـرـقـيـ .ـ

(١) حسن عبد الوهاب . مميزات العمارة الإسلامية من ١٨٢ : ١٨٤ مقال الذي يذكره الآثار في اليونان العربية المنعقد في دمشق صيف ١٩٤٧ .

(٢) بني مسجده الوجود بالمخيلين بالدربي الأحمر (٦٢٠ هـ / ١٢٢٩ مـ) و خانقاته بالقرافة (٦٣٦ هـ / ١٢٣٥ مـ) كما بني قصرـاـ بالقربـ مـنـ الـقـلـوةـ (٦٣٨ هـ / ١٢٢٧ مـ) عـرـفـ فـيـمـاـ بـعـدـ بـحـرـشـ بـرـدقـ .

(٣) ظهرت التأثيرات المغاربية في مآذنه المنصور قلاون أما الفارسية فظهرت في مآذنه الناصر . محمد بن قلاون بجامعة بالقلعة وهي منارة قرصون بالقرافة .